



## Boletim Eletrônico Agroalimentar do Cone Sul

### **BOLETIM Nº 16/2005**

1ª e 2ª quinzenas de setembro

## **NOVIDADES LEGISLATIVAS**

### **ARGENTINA**

#### **COMERCIO EXTERIOR**

##### **AZUCAR**

Resolución 652/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Distribución de ocho mil quinientas setenta y ocho con ochenta y cinco toneladas de azúcar crudo con destino a los Estados Unidos de América.

Boletín Oficial 02/09/2005

##### **CUOTA HILTON**

Resolución 707/2005 - Secretaria de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Distribución de dos mil doscientas cuarenta toneladas de cortes enfriados vacunos sin hueso de alta calidad asignados a nuestro país por la Unión Europea, para el período comprendido entre el 1 de julio de 2005 y el 30 de julio de 2006, entre los proyectos conjuntos entre asociaciones de criadores y/o grupos de productores de razas bovinas y plantas frigoríficas exportadoras.

Boletín Oficial 23/09/2005

#### **SANIDAD**

##### **SANIDAD VEGETAL**

Resolución 685/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Adóptase, para todos los embalajes de madera y/o maderas de soporte y acomodación utilizados en el comercio internacional de mercaderías que ingresen al país o transiten el mismo, la Norma Internacional para Medidas Fitosanitarias Nro. 15 de marzo de 2002 "directrices para reglamentar el embalaje para madera utilizado en el comercio internacional".

Boletín Oficial 13/09/2005

##### **SANIDAD ANIMAL**

Resolución 574/2005 - Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria  
Establécese el procedimiento de salida de la lista de establecimientos con antecedentes de residuos para la actividad cunícola. Incorporación de medidas sanitarias específicas.

Boletín Oficial 20/09/2005

Resolución 563/2005 - Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria  
Retírase la cepa A ARG 2000 de la formulación de la vacuna antiaftosa para uso local.

Boletín Oficial 12/09/2005

#### **POLÍTICAS**

##### **VITIVINICULTURA**

Resolución C 23/2005 - Instituto Nacional de Vitivinicultura (I.N.V.)  
Suspéndese la aplicación del Punto 2º de la Resolución Nro. C.13/2003, el cual establece un arancel a abonar por cada establecimiento elaborador interesado en liberar al consumo su producto con "Indicación Geográfica" o "Denominación de Origen Controlada".

Boletín Oficial 31/08/2005

Resolución C 24/2005 - Instituto Nacional de vitivinicultura (I.N.V.)  
Apruébanse las tablas numéricas y alfabéticas de códigos de productos vitivinícolas, de alcoholes y productos de uso enológico, otros productos y elementos de uso en establecimientos vitivinícolas y la tabla de relación entre códigos de productos vitivinícolas, de alcoholes y productos de uso enológico, otros productos y elementos de uso en establecimientos vinícolas.

Boletín Oficial 16/09/2005

### **AUTARQUIA DE LA OFICINA NACIONAL DE CONTROL COMERCIAL AGROPECUARIO**

Decreto 1067/2005 - Poder Ejecutivo Nacional (P.E.N.)

Créase la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario como organismo descentralizado, con autarquía económico-financiera y técnico-administrativa y dotado de personería jurídica propia en el ámbito del derecho público y privado, en jurisdicción de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos. Competencias. Organización y dirección. Funciones y atribuciones. Patrimonio y recursos financieros. Disposiciones transitorias.

Boletín Oficial 02/09/2005

### **CREACION DE LA UNIDAD DE FINANCIAMIENTO DEL DESARROLLO**

Resolución 495/2005 - Ministerio de Economía y Producción

Créase la Unidad de Financiamiento del Desarrollo (UFIDE) en el ámbito del Ministerio de Economía y Producción.

Boletín Oficial 09/09/2005

### **PESCA**

Disposición 434/2005 - Subsecretaría de Pesca y Acuicultura

Autorízase una prospección científica a efectos de determinar la situación biológica del recurso langostino. Barcos autorizados.

Boletín Oficial 12/09/2005

### **SEMILLAS**

Resolución 687/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos

Ratificase la obligatoriedad de incluir sustancias colorantes en productos agroquímicos y agrobiológicos utilizados para el tratamiento de semillas, prevista en la Resolución Nro. 1122/94 de la ex Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca.

Boletín Oficial 14/09/2005

### **CREACION DEL REGISTRO DE PERITOS CLASIFICADORES**

Resolución 694/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos

Créase el Registro de Peritos Clasificadores de Cereales, Oleaginosos y Legumbres.

Boletín Oficial 16/09/2005

### **COMERCIO DE GRANOS**

Resolución 693/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos

Modifícase la Resolución Nro. 49/2005 con la finalidad de incorporar un certificado válido para las operaciones de transferencia y retiro de granos en planta y a los efectos de que el órgano de fiscalización del mercado, determine fehacientemente el origen y destino de los granos que entran o salen de los distintos establecimientos y que no se encuentran amparados por los certificados en vigencia.

Boletín Oficial 16/09/2005

### **CODIGO ALIMENTARIO ARGENTINO**

Resolución Conjunta 684/2005, 150/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos y Secretaría de Políticas Regulación y Relaciones Sanitarias

Incorpórase al mencionado Código la Resolución Grupo Mercado Común Nro. 47/2003 "Reglamento Técnico Mercosur de porciones de alimentos envasados a los fines del rotulado nutricional".

Boletín Oficial 19/09/2005

Resolución Conjunta 683/2005, 149/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos y Secretaría de Políticas Regulación y Relaciones Sanitarias

Incorpóranse al mencionado código las resoluciones del Grupo Mercado Común Nro. 26/2003 "Reglamento Técnico Mercosur para rotulación de alimentos envasados" y Nro. 46/2003 "Reglamento Técnico Mercosur sobre rotulado nutricional de alimentos envasados".

Boletín Oficial 26/09/2005

### **YERBA MATE**

Resolución 128/2005 - Instituto Nacional de la Yerba Mate

Fíjase el precio mínimo de la materia prima de yerba mate para el período octubre/05 marzo/06, para la tonelada de hoja verde de yerba mate puesta en secadero y para la tonelada de yerba mate canchada puesta en secadero.

Boletín Oficial 28/09/2005

### **CREACION DEL PROGRAMA DE FOMENTO DE ALIMENTOS DE BAJO DESARROLLO PRODUCTIVO**

Resolución 714/2005 - Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos

Créase el Programa de Fomento de Alimentos de Bajo Desarrollo Productivo. Objetivos. Listado de productos alimenticios seleccionados.

## **MODIFICACION DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACION NACIONAL EJERCICIO 2005 - INTA**

Decisión Administrativa 622/2005 Jefatura de Gabinete de Ministros  
Modifícase el presupuesto de la Administración Nacional para el Ejercicio 2005, correspondiente a la jurisdicción 50 - Ministerio de Economía y Producción, organismo descentralizado 606 - Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria.

Boletín Oficial 29/09/2005

## **MERCOSUR**

### **TEMAS VARIOS - AGENDA**

Acta 5/2005 - Comisión de Comercio del Mercosur  
Agenda de temas tratados durante la LXXVII Reunión Ordinaria de la Comisión de Comercio del Mercosur celebrada entre los días 27 y 29 de julio de 2005.

Boletín Oficial 31/08/2005

Acta 3/2005 - Grupo del Mercado Común  
Agenda de temas tratados duante la LIX Reunión Ordinaria del Grupo Mercado Común celebrada entre los días 22 y 23 de agosto de 2005,

Boletín Oficial 22/08/2005

## **BRASIL**

### **COMÉRCIO EXTERIOR**

#### **EXPORTAÇÃO DE AÇUCAR**

Portaria Nº 366, de 31 de agosto de 2005. MAPA/Gabinete do Ministro  
Alocação da cota preferencial adicional de exportação de açúcar destinada pelo Governo dos Estados Unidos da América ao Brasil.

Diário Oficial da União, seção I pág. 10 02/09/2005

### **SANIDADE**

#### **ESTABELECIMENTOS DE OVINOS E CAPRINOS**

Instrução Normativa 20 de 15/08/2005. MAPA/SDA  
Aprova os procedimentos para operacionalização do Cadastro Sanitário de Estabelecimentos de Criação de Caprinos e Ovinos.

Diário Oficial da União, seção I, 12/09/2005

#### **FERTILIZANTES**

Instrução Normativa 23 de 31/08/2005. MAPA/Gabinete do Ministro  
Aprova as definições e normas sobre as especificações e as garantias, as tolerâncias, o registro, a embalagem e a rotulagem dos fertilizantes orgânicos simples, mistos, compostos, organominerais e biofertilizantes destinados à Agricultura.

Diário Oficial da União, seção I, 08/09/2005

#### **REGISTRO DE AGROTÓXICOS**

Portaria 388 de 22/09/2005.  
Autoriza o registro de agrotóxico à base de fosfeto de alumínio, para uso em caráter emergencial, no expurgo de soja em grãos destinada à exportação, segundo as especificações definidas no Anexo desta Portaria, com base na manifestação favorável do Comitê Técnico de Assessoramento para Agrotóxico - CTA, em reunião realizada em 3 de agosto de 2005.

Diário Oficial da União, seção I, pág 336 23/09/2005.

#### **ANEMIA INFECCIOSA EQUINA**

Resolução 1 de 19/09/2005. Superintendência Federal de Agricultura, Pecuária e Abastecimento no Estado do Paraná.  
Propor as medidas em anexo a serem cumpridas para a prevenção e o controle da Anemia Infecciosa Equina - A.I.E, no Estado do Paraná.

Diário Oficial da União, seção I pág 8, 29/09/2005

#### **RAIVA**

Portaria 167 de 27/09/2005 SDA / MAPA  
Aprova o manual técnico para o controle da Raiva dos Herbívoros edição 2005, elaborado pelo departamento de Saúde animal da SDA para uso dos agentes do PNCRH em todo o Território Nacional.

## **POLÍTICAS**

### **ZONEAMENTO AGRICOLA**

Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento  
Comissão Especial de Recursos  
**Secretaria Executiva**

Portarias 101 a 106, 114 a 119 de 08/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura da soja nos Estados de Santa Catarina, São Paulo, Minas Gerais, Distrito Federal, Maranhão, Piauí, Goiás, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Bahia, Paraná, Tocantins, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 09 e 12/09/2005

Portarias 109 de 08/09/2005; 124 a 126, de 21/09/2005; 133 e 134 de 26/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de algodão herbáceo no Distrito Federal, Mato Grosso do Sul, Minas Gerais, Goiás, Mato Grosso, Bahia, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 12/09; 22/09 e 29/09/2005

Portaria 112 de 08/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de arroz irrigado no Estado de São Paulo, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 12/09/2005

Portaria 113 de 01/09/2005

Cancela, por motivo de ordem técnica, a Portaria nº 75, de 15 de agosto de 2005, relativa ao Zoneamento Agrícola para cultura de milho no Estado do Piauí, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 05/09/2005

Portaria 120 de 08/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de milho no Estado do Rio de Janeiro, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 12/09/2005

Portaria 69 de 15/08/2005; 121 de 15/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de feijão 1ª safra nos Estados do Tocantins, Bahia, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 12/09 e 16/09/2005

Portarias 78 e 79 de 15/08/2005; 130, 131 e 136 de 26/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de milho não irrigado no Distrito Federal e nos Estados de Goiás, Bahia, Piauí, Maranhão, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 01/09, 12/09 e 29/09/2005.

Portarias 122 e 128 de 15/09/2005 e 22/09/2005.

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura da mamona nos Estados da Bahia, do Maranhão, Piauí, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 19/09 e 23/09/2005.

Portaria 127 de 22/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura de banana no Estado do Maranhão, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 23/09/2005.

Portaria 135 de 26/09/2005

Aprova o Zoneamento Agrícola para a cultura arroz de sequeiro no Estado de Maranhão, ano safra 2005/2006.

Diário Oficial da União, seção I, 29/09/2005.

### **SEGURO RURAL**

Resolução nº 1, de 1º de setembro de 2005, MAPA/SPA Comitê Gestor Interministerial do Seguro Rural

Aprova o regulamento do Programa de Subvenção ao Prêmio do Seguro Rural – PSR.

Diário Oficial da União, seção I pág. 14 05/09/2005.

### **CADASTRO DE PRODUTOS**

Instrução Normativa Conjunta 25 de 14/09/2005. MAPA/SDA

Estabelece os procedimentos a serem adotados junto ao MAPA, ANVISA e IBAMA, para efeito das avaliações preliminares e de obtenção do Registro Especial Temporário - RET, para produtos técnicos, pré-misturas, agrotóxicos e afins, destinados à pesquisa e experimentação.

Diário Oficial da União, seção I, 15/09/2005.

### **PRODUÇÃO INTEGRADA DE MAÇÃ**

Instrução Normativa nº 5 de 22/09/2005

Aprova as Normas Técnicas Específicas para a Produção Integrada de Maçã - NTEPIMAçã .

Diário Oficial da União, seção I, 26/09/2005

## **INSTITUCIONAIS**

## **AVALIAÇÃO DE DESEMPENHO DOS FISCAIS**

Portaria nº 143, de 31 de agosto de 2005. MAPA/Secretaria Executiva/CAD  
Aprova o Regimento Interno do Comitê de Avaliação de Desempenho do cargo efetivo de Fiscal Federal Agropecuário em exercício no Ministério de Agricultura, Pecuária e Abastecimento.

Diário Oficial da União, seção I, 02/09/2005

## **PARAGUAY**

### **COMERCIO EXTERIOR**

#### **CAMPAÑA ALGODONERA 2005/2006**

Resolución Nº 424  
Por la cual se aprueban las especificaciones técnicas para la comercialización de la semilla de algodón en rama, en la campaña algodонера 2005/2006.

Ministerio de Agricultura y Ganadería 07/09/2005

### **POLÍTICAS**

#### **DISTRIBUCIÓN DE CAÑA DE AZÚCAR**

Decreto Nº 6402  
Por el cual se autoriza al Ministerio de Agricultura y Ganadería, la distribución de insumos agrícolas (Agroquímicos, Fertilizantes, Cal Agrícola y Semillas de Caña de Azúcar y Canavalla), a productores de caña de azúcar

Ministerio de Agricultura y Ganadería 19/09/2005

## **URUGUAY**

### **SANIDAD**

#### **POSTERGACIÓN ENTRADA EN VIGENCIA DE SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE AVES FAENADAS**

Resolución S/n Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca  
Postérgase la entrada en vigencia de la Resolución por la que se instrumentó un sistema de identificación de aves faenadas que asegure su individualidad.

Diario Oficial 05/9/2005

### **POLÍTICAS**

#### **FONDO DE FINANCIACIÓN DE LA ACTIVIDAD LECHERA**

Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Prorrógase hasta el 1º de marzo de 2006 el monto de la retención fijado por Decreto Nº 83/005, de 24 de febrero de 2005, con la que se financia el Fondo de Financiamiento de la Actividad Lechera, creado por la Ley Nº 17.582, del 2 de noviembre de 2002.

Presidencia de la República 05/9/2005

#### **PRECIOS DE LA LECHE**

Decreto 271/005 Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca  
Prorróganse los precios para la leche apta para el consumo que adquieran las usinas pasteurizadoras.

Presidencia de la República 05/9/2005

#### **RENDIMIENTOS MÍNIMOS DE UVAS PARA ELABORACIONES VINICAS**

Decreto 276/005 Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca  
Fíjense los rendimientos porcentuales mínimos, de la uva en vino y orujos y borras, para las elaboraciones vnicas del año 2005.

Presidencia de la República 12/09/2005

## **INSTITUCIONALES**

#### **DECRETO CONVENIO COLECTIVO PARA LA INDUSTRIA FRIGORÍFICA**

Decreto Nº 20144 Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

Establécese que el convenio colectivo suscrito el 26 de julio de 2005, en el Grupo Núm 2 (Industria Frigorífica), Subgrupo 01 (Industria Frigorífica) , rige con carácter nacional, a partir del 1º de julio de 2005, para todas las empresas y trabajadores comprendidos en dicho sub-grupo.

Ver Convenio:

[http://www.presidencia.gub.uy/\\_Web/decretos/2005/09/T%20144\\_09%2009%202005\\_00001.PDF](http://www.presidencia.gub.uy/_Web/decretos/2005/09/T%20144_09%2009%202005_00001.PDF)

Presidencia de la República 22/09/2005

## **DECRETO CONVENIO COLECTIVO PARA INDUSTRIA AVÍCOLA**

Decreto Nº 20145 Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

Establécese que el convenio colectivo suscrito el 29 de julio de 2005, en el Grupo Núm 2 (Industria Frigorífica), Subgrupo 03 (Industria Avícola) , rige con carácter nacional, a partir del 1º de julio de 2005, para todas las empresas y trabajadores comprendidos en dicho sub-grupo.

Ver Convenio:

[http://www.presidencia.gub.uy/\\_Web/decretos/2005/09/T%20145\\_09%2009%202005\\_00001.PDF](http://www.presidencia.gub.uy/_Web/decretos/2005/09/T%20145_09%2009%202005_00001.PDF)

Presidencia de la República 22/09/2005

## **TRIBUTARIAS**

### **EXONERACIÓN DEL PAGO DE IVA POR 90 DÍAS A LAS ENAJENACIONES DE CARNE OVINA**

Decreto E/206 del Ministerio de Economía y Finanzas y Ministerio de Economía y Finanzas.

Exonérese por noventa días, a partir del 12 de setiembre de 2005, del pago del Impuesto al Valor Agregado a las enajenaciones de carne ovina.

Presidencia de la República 14/09/2005

## **NOVIDADES INSTITUCIONAIS**

### **ARGENTINA**

#### **IICA ORGANIZA Y PARTICIPA DEL SEMINARIO INTERNACIONAL NABI-CAS SOBRE BIOTECNOLOGIA**

El Secretario de Agricultura cerró el encuentro del Grupo de Biotecnología de los países de América del Norte (NABI) y el Grupo de Biotecnología de los países miembros del CAS que se realizó entre el 21 y el 22 de septiembre a fin de intercambiar información y experiencias para alcanzar líneas de acción conjuntas en agrobiotecnología y bioseguridad. Esta reunión fue promovida por el IICA-Argentina como parte del mandato otorgado por los países del hemisferio de incorporar la agrobiotecnología para beneficio de los países miembros.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Argentina

#### **LA OFICINA DEL IICA-ARGENTINA ORIENTA A FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO BOLIVIANO EN EL TEMA "PREVENCIÓN DE BSE"**

El 13 de Septiembre de 2005 se llevó a cabo en las oficinas del IICA una reunión convocada por el Dr. Alfredo Nader, responsable del seguimiento del Proyecto de prevención de la TSE por parte del SENASA, quien solicitó se le brindara asesoramiento a los representantes Bolivianos, para la elaboración de un proyecto de prevención de las TSE y la factibilidad de solicitar fondos de organismos internacionales para su financiamiento.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Argentina

### **BRASIL**

#### **MINISTRA MARINA SILVA DESTACA APOIO DO IICA NO COMBATE À DESERTIFICAÇÃO**

Brasília, 12 de Setembro de 2005 - Em seu pronunciamento, durante a décima reunião regional dos países da América Latina e Caribe, na Convenção de Combate à Desertificação, que aconteceu em São Luís, Maranhão, entre os dias 29 e 31 de agosto de 2005, a ministra do Meio Ambiente, Marina Silva, destacou o apoio do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA) num trabalho conjunto de cerca de 120 instituições da Argentina, Bolívia, Chile, Equador e Peru. A Ministra também destacou o apoio do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), que financia, juntamente com o Fundo Especial do Governo Japonês, o Programa de Combate à Desertificação do IICA.

Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura - IICA Brasil

<http://www.iica.org.br/>

## **REPRESENTANTES DE 15 PAÍSES ALINHAVAM CONFERÊNCIA SOBRE RASTREABILIDADE**

Brasília, 12/09 - A Representação do Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA) no Brasil sediou, no dia 8 de setembro, a primeira reunião ampliada para a organização da II Conferência Internacional de Rastreabilidade de Produtos Agropecuários e do Global Food Trade, Fórum a serem realizados em Brasília, de 10 a 12 de abril de 2006.

No encontro, apresentaram-se as linhas gerais da Conferência, solicitando-se dos participantes futuras contribuições técnicas para o desenvolvimento do evento, indicando, dentre outras coisas, referências institucionais dos seus respectivos países em áreas tais como rastreabilidade de alimentos, equivalências entre países e denominação de origem.

Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura - IICA Brasil  
<http://www.iica.org.br/>

## **REPRESENTAÇÃO DO IICA NO BRASIL LANÇA INFORME SOBRE AGRONEGOCIO**

Brasília, 21/09 - A Representação do IICA no Brasil acaba de oferecer em seu site o primeiro número do Informe Agronegócios, publicação semestral que trará uma série de conteúdos extraídos de documentos publicados por organismos especializados e estudiosos. O objetivo é prover aos atores do setor um instrumento que seja, ao mesmo tempo, produto de informações especializadas e canal de debates sobre a situação global, regional e nacional do desenvolvimento da agricultura, com conseqüentes repercussões na melhora da qualidade de vida das populações rurais.

Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura - IICA Brasil  
<http://www.iica.org.br/>

## **FÓRUM DRS INAUGURA PRESEÇA NA INTERNET**

Brasília, 29/09 - O Fórum Permanente de Desenvolvimento Rural (Fórum DRS) acaba de publicar seu site na internet. O endereço é [www.infoagro.net/forum](http://www.infoagro.net/forum). O Fórum DRS é um instrumento de integração latino-americana na gestão do conhecimento e adoção de modelos inovadores de desenvolvimento rural. Trinta e sete instituições públicas e privadas já estão integradas à iniciativa, gerida pelo Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura (IICA).

Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura - IICA Brasil  
<http://www.iica.org.br/>

# **CHILE**

## **DIÁLOGO INTERNACIONAL SOBRE EDUCACIÓN PARA LA POBLACIÓN RURAL**

En el día 29 de septiembre se llevará a cabo el Diálogo Global regional sobre "Educación para la Población Rural Organización de Alianzas y Redes de Articulación Pública, Privada y su Contribución al Desarrollo de Políticas en el Sector", en la UVirtual Chile.

La videoconferencia, organizada por el IICA junto con la Oficina Regional de FAO y la Oficina Regional de Educación de la UNESCO, tiene por finalidad examinar en diferentes países de la región, los estados de avance de las experiencias de articulación de organismos públicos y privados, en alianza estratégica para contribuir al mejoramiento de la calidad y la equidad de la educación para la población rural. Para la ocasión, Chile contará con la presentación de la Red Agropecuaria y Agroindustrial, cuyo tema estará a cargo de Alejandro Santa María. Esta red constituye una instancia de coordinación de instituciones de formación y organizaciones productivas diversas, que tiene por finalidad generar un sistema de formación continua y articulada que potencie las competencias personales, sociales, productivas y competitivas, considerando las dimensiones de equidad social, sustentabilidad ambiental e identidad rural. Dado el interés que tiene el conocimiento de ésta y otras iniciativas realizadas en la región, se ha considerado conveniente invitar a un grupo de expertos en el área.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Chile  
[www.iica.cl](http://www.iica.cl)

# **PARAGUAY**

## **REUNIÓN ENTRE REPRESENTANTES DEL MAG, EMBRAPA Y EL IICA**

Una reunión sobre la posible cooperación técnica para producir biodiésel, entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería, MAG, la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria, EMBRAPA y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, se realizó días pasados en la Oficina del IICA en Paraguay. En el encuentro, los representantes de las entidades involucradas conversaron sobre las posibilidades de apoyo técnico de EMBRAPA al MAG para fortalecer el cultivo del coco, con vistas a la producción del biodiésel. El Director Ejecutivo de la entidad brasileña, José Geraldo Eugenio de França, ofreció a nuestro país los 37 centros de investigación que posee en el vecino país.

Última Hora 01/09/2005  
Sitio Web:  
<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=207737>

## **SE CREARÁ EN EL PARAGUAY LA BOLSA DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS A FUTURO**

En el plazo de un año aproximadamente, en nuestro país se creará la Bolsa de Productos Agropecuarios a futuro, anunció, recientemente, el Ministro de Agricultura y Ganadería, MAG, Ing. Agr. Gustavo Ruiz Díaz. El Ministro reveló que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, respalda el emprendimiento al punto que ya se ha formado un equipo

técnico que preparará el Proyecto, que apunta al financiamiento para el sector a la comercialización de productos primarios y al apoyo técnico a productores organizados. Se pretende incorporar a la iniciativa al Ministerio de Industria y Comercio, MIC, a las Cámaras productoras de sésamo, soja y ka'a he'e, entre otras.

La Nación, Suplemento En el Campo 05/09/2005

#### **VICEMINISTERIO DE GANADERÍA, IICA Y FONDO GANADERO ELABORAN PLAN PARA MEJORAR HATO GANADERO**

El Viceministerio de Ganadería conjuntamente con técnicos del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA y del Fondo Ganadero, FG, se hallan abocados a la elaboración de un plan nacional de aumento del hato ganadero, que, según estimaciones preliminares, requerirá unos 50.000.000 de dólares para su ejecución. El Viceministro de Ganadería, Dr. Gerardo Bogado, comentó que este plan incluye tres programas básicos, que son: primero, el "programa de aumento de la producción". Este programa tenderá al aumento del porcentaje de nacimiento y destete de los terneros y, consecuentemente, la disminución de la mortandad por las diferentes enfermedades en los diferentes periodos y estratos. Segundo, está el "programa de retención de vientres", en el que se va encarar la ayuda financiera para evitar la faena de vientres preñadas y disminuir el porcentaje de faena de hembras. Por último está el "programa de importación de vientres comerciales" necesarios para reproducción de los rebaños, que también requerirá créditos.

ABC Color 13/09/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-09-13&pid=204071&sec=5>

#### **PROYECTO DE LEY DE CARNE YA TIENE CONSENSO DE PRODUCTORES**

Fue presentado ante el Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Gustavo Ruiz Díaz, y el Asesor Económico de la Presidencia, Dr. Carlos Walde, el borrador final de la ley de la carne que fue consensuado entre todos los sectores productivos. Dicha legislación, que regula la calidad de la producción, transporte, industrialización y comercialización de la carne, será presentada al Parlamento antes del 15 de octubre próximo. El Viceministro de Ganadería, Dr. Gerardo Bogado, indicó que el documento ya está terminado y que para su elaboración se conformó un equipo técnico coordinado por el Viceministerio de Ganadería y la Secretaría Técnica estuvo a cargo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Participaron todos los gremios de la carne, tanto bovina, de pollos, suina, ovina, caprina, de camarones, animales menores, etc., y por consenso se llegó al borrador final que fue presentado a los ministros.

ABC Color 30/09/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-09-30&pid=207512&sec=5>

#### **IICA INICIA TAREA DE READECUACIÓN DEL INDERT**

Roberto Casás, Representante en nuestro país del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, informó que iniciaron los trabajos de diseño técnico, tarea que está a cargo de expertos extranjeros y funcionarios del Instituto de Desarrollo Rural y de la Tierra, INDERT, para readecuar la nueva institución agraria nacional a las necesidades que plantea la implementación de la ley de su creación. "Las autoridades del organismo rural solicitaron la cooperación técnica para una serie de temas, que van desde la capacitación de los funcionarios y campesinado; para ello, la institución realiza algunas sugerencias al respecto", amplió el Representante de la organización internacional. EL IICA trae para este tema expertos de Centroamérica, Chile y Brasil, con quienes se espera desarrollar un programa concreto de trabajo de las actividades a realizar, así como la fijación de las fechas para la entrega de productos.

ABC Color 02/10/2005

Sitio Web: <http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-10-02&pid=208037&sec=5>

## **URUGUAY**

#### **CONFERENCIA: 14 DE OCTUBRE**

Conferencista: Alejandro Schudel (Secretario Técnico de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE))  
Panel de expertos: Francisco Muzio (MGAP), Daniel Belerati (Cámara de Industrias Frigoríficas) y Fernando Mattos (ARU)  
Organiza: IICA, EL PAIS y SERAGRO  
Apoya: Radio Sarandí

Más información y registro <http://www.iica.org.uy>  
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

#### **BIBLIOTECA VIRTUAL IICA URUGUAY**

Los invitamos a visitar la biblioteca virtual donde encontrará más 150 documentos.  
Acceda a la biblioteca <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

#### **URUGUAY AGROALIMENTARIO EN CIFRAS - CARNE**

Hemos actualizado los datos de la evolución y situación de la cadena de carne bovina donde se incluyen las existencias y la faena así como la producción y los índices de la Industria Frigorífica, estadísticas del comercio exterior, precios e ingresos de distintos eslabones entre otros datos.

Acceda a Uruguay Agroalimentario en Cifras <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **CONCURSO DE EXPERIENCIAS SOBRE DESARROLLO RURAL**

Culminó el plazo de presentación de experiencias, están disponibles en la Web los 28 "relatos locales" que se postularon. Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **LLAMADO A VETERINARIOS: CURSO PARA LA FORMACIÓN DE TUTORES PARA EDUCACIÓN A DISTANCIA**

Se llama a interesados a participar en el "Primer Curso para la Formación de Tutores para Educación a Distancia del Programa de Acreditación de Veterinarios"

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **CONFERENCIA: REVOLUCIÓN BIOTECNOLÓGICA, OPORTUNIDAD O AMENAZA?**

El viernes 16 de setiembre se realizó la segunda conferencia correspondiente al II Ciclo "Políticas de Estado: El agro en los tiempos que vienen", organizado por IICA, Seragro y El País. una vez más la Sala de los Plenarios del Edificio Mercosur se vio colmada de calificados participantes en torno a la Biotecnología, lo que valida nuestro objetivo de contribuir a la reflexión de temas trascendentes para nuestro país. Adjuntamos aquí las presentaciones realizadas por los expertos y los invitamos a acompañarnos nuevamente el 14 de octubre en la que será el cierre de este II Ciclo del año 2005.

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **PORTAL GANADERO**

El Portal Ganadero es fruto de una iniciativa del IICA Uruguay que cuenta con el respaldo tecnológico de Mercosoft Consultores y el apoyo de ARU y otras instituciones comprometidas con el desarrollo de la ganadería nacional.

El portal fue lanzado en la Expo Prado 2005 en la Casa del Periodista el día 2 de setiembre.

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **REUNIÓN REGIONAL DEL SUR DEL IICA**

Se realizó en Montevideo los días 14 al 16 de setiembre la Reunión Regional del SUR del IICA. Las reuniones regionales constituyen un medio para lograr una mayor articulación y alineamiento de las acciones prioritarias de cooperación del Instituto, entre los ámbitos nacional, regional y hemisférico.

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **CONFERENCIAS EN LA EXPO PRADO 2005**

Ponemos a disposición las presentaciones realizadas en el Ciclo de Conferencias: País Productivo, desafíos y definiciones, organizadas por ARU e IICA

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

## **EL MGAP - DGSY Y EL IICA FIRMARON UN CONVENIO PARA TRABAJAR EN CONJUNTO**

En el marco del Seminario: Capacitación a Distancia, una nueva alternativa para la actualización profesional en el agro realizado el 22 de agosto el Dr. Francisco Muzio, director de la Dirección General de Servicios Ganaderos del MGAP y el Dr. Manuel Otero representante del IICA, firmaron un convenio donde se acuerda trabajar en conjunto en el área de Acreditación de Veterinarios mediante acciones de capacitación que incluyen instrumentos de Educación a Distancia.

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

# **PROGNÓSTICOS DE PRODUCCIÓN**

## **ARGENTINA**

### **ESTIMACIONES AGRÍCOLAS MENSUALES**

Las condiciones climáticas que sucedieron en el último mes, impidieron la concreción de las intenciones de siembra de trigo previstas inicialmente. El total implantado con trigo será de 5 millones de hectáreas lo que implica una disminución casi del 20% en relación a la anterior campaña.

Girasol: la superficie a implantar se incrementaría en algo más que un 23%, en relación a la campaña anterior, previéndose una cobertura de 2,4 millones de hectáreas.

Maíz: se prevee una disminución del área a implantar (-5%) respecto de la anterior campaña. El área total maicera (grano +

forraje) se ubicaría en 3,15 millones de hectáreas.

También se registraría una caída para el sorgo granífero (-5%), con una intención de cobertura de 585 mil hectáreas. Para el arroz se estima una leve recuperación (+1%) con una cobertura de 166.000 ha.

Estimaciones Agrícolas SAGPyA  
Cifras Oficiales al 16/09/2005  
[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

### **SE ESPERA UNA MENOR COSECHA DE TRIGO Y MAIZ, PERO SUBIRA LA DE LA SOJA**

La producción de trigo caería este año un 25%. Lo mismo se pronóstica para el maíz. Estas pérdidas sólo serán parcialmente compensadas por el aumento esperado en la producción de soja y girasol, por lo que el volumen total de la cosecha será notablemente inferior al de la campaña anterior. Un informe del USDA sobre la evolución del trigo en la Argentina confirma que se espera una cosecha de 12,5 millones de toneladas, un 22% menos respecto de la campaña anterior, como consecuencia, fundamentalmente, de la caída del área sembrada.

La soja producirá por sí sola tantas toneladas como todos los demás granos juntos. El año pasado hubo 40 millones de toneladas de soja, contra 44 de los demás. Este año se volverán a superar las 40, pero el resto difícilmente alcance a 35 millones de toneladas.

Diario Clarín 29/09/2005

## **BRASIL**

### **SAFRA DE GRÃOS EM 2005 É DE 113,5 MILHÕES DE TONELADAS**

A produção nacional de grãos da safra 2004/2005 é de 113,5 milhões de toneladas. Este é o resultado do 6º e último levantamento da safra de grãos do período, realizado pela Companhia Nacional de Abastecimento (Conab). O número é 4,7% inferior à safra de 2003/2004, que foi de 119,1 milhões de toneladas. Diferentemente da produção, a área plantada passou de 47,4 milhões/hectares para 48,7 milhões/hectares, um crescimento de 2,8%.

Conab 08/09/2005  
<http://www.conab.gov.br/>

## **PARAGUAY**

### **LA EXPORTACIÓN DE CARNE SE INCREMENTÓ UN 76,6%**

Las exportaciones de carne totalizaron, hasta julio del presente año, US\$ 141,4 millones, monto superior en 76,6% a los US\$ 80,0 millones registrados a julio del 2004. En términos de volumen se exportaron 106.716 toneladas de carnes, con un aumento del 163,2% con relación a las 40.553 toneladas a julio del 2004, según el informe económico del Banco Central del Paraguay. En lo que respecta a la industria cárnica, el faenamiento en los frigoríficos presenta al mes de junio un aumento acumulado del 37,1%, y si lo comparamos con el mes anterior -mayo- disminuyó en 0,9%. El faenamiento del ganado vacuno con destino al consumo local de enero a junio de 2005 presentó una disminución acumulada muy leve, de apenas el 0,6%, en relación al mismo periodo del año anterior. El volumen de la producción destinada a la exportación, por su parte, experimentó una suba acumulada del 53,5%, según el informe. Agrega que las cantidades faenadas en el mes de junio respecto al mismo mes del año anterior, para el consumo local, tuvieron un aumento del 4,9%. El volumen destinado a la exportación aumentó en 35,8%, en igual período.

Última Hora 05/09/2005  
Sitio Web:  
<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=208148>

### **LA SEQUÍA FRENÓ UN INCREMENTO MAYOR EN LA PRODUCCIÓN SOJERA**

Datos de la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas, CAPECO, al 31 de agosto, estimaron una producción sojera -safra 2005- en 4.037.922 toneladas. La meta fue de 5,5 millones de toneladas. La segunda sequía consecutiva de la campaña de verano frenó las posibilidades de obtener un mejor resultado. De esta forma el récord en producción quedó en el 2003, cuando se superaron las 4,5 millones de toneladas (siempre conforme a datos de CAPECO). El año anterior, con la primera sequía, el volumen de oleaginosa obtenido fue de 3,9 millones de toneladas. También se registró el rendimiento agrícola más bajo de la última década, con 2.020 toneladas por hectárea, en promedio (aunque otros estudios estimaron una productividad en torno a 1.917 toneladas por hectárea). La última temporada de verano volvió a conocer del impacto negativo de la poca humedad. Así, de las 5,5 millones de toneladas aguardadas, la estimación de CAPECO quedó en un poco más de 4 millones de toneladas, una diferencia de 1,4 millones de toneladas. De confirmarse las cifras, el crecimiento en términos de volumen producido fue de 3,2% y no de 26,5% como se esperó.

Última Hora 06/09/2005  
Sitio Web:  
<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=208297>

### **MEJORA RINDE DE VARIEDADES DE TRIGO**

El Ministro de Agricultura, Gustavo Ruiz Díaz, prometió y a la vez requirió un mayor acercamiento de los productores medianos y grandes a los laboratorios y centros experimentales del MAG para ir mejorando la calidad de las variedades locales, que están teniendo muy buenos rendimientos. Incluso planteó la posibilidad de un financiamiento privado de la investigación: "Buscamos que la Dirección de Investigación pueda firmar contratos con empresas, con productores, para poder ofrecer ese servicio, porque tenemos gente capacitada para llevar a cabo los trabajos y, como saben, tenemos problemas de presupuesto". Agregó que de esta manera se buscaría retener a técnicos "especializados y buenos en sus trabajos" abriendo las puertas a los privados. "Cualquier sugerencia que pueda venir del lado de los productores, de las cooperativas y de las grandes empresas, va a ser buena y va a ser

bienvenida." A pesar de los buenos rindes de las variedades nacionales, hace falta una tarea de promoción, apuntó el técnico Mohan Koli. "La gente que viene de afuera compra las variedades brasileñas, pero no compran la producción de las variedades locales porque no las conocen", cuestión en la que ya se puso en marcha una acción conjunta con la Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas, CAPECO.

La Nación 09/09/2005

Sitio Web:

<http://anteriores.lanacion.com.py/noticias.php?not=113301&fecha=2005/09/09>

### **PRODUCCIÓN DE SÉSAMO SE DUPLICÓ EN UN AÑO**

La producción de sésamo de la temporada 2005 fue estimada en 35 mil toneladas, casi el doble de la campaña anterior, aun con el problema de la sequía y de las plagas, sostuvo Eloy Boggino, empresario del sector. El entrevistado mantuvo encuentros con autoridades de Agricultura para solicitar la continuidad del apoyo oficial al cultivo de la oleaginosa. La producción "sesamera" de la temporada pasada fue de 18 mil toneladas, recordó el empresario. El incremento para este año fue de casi el 100%, al proyectarse un volumen producido de 35 mil toneladas. El área de superficie cubierta llegó a las 70 mil hectáreas, incluso después de una merma por efectos de la sequía y de ataques de plagas.

Boggino acudió a la cartera agraria para proponer la continuidad de la asistencia oficial al rubro oleaginoso, en especial en lo que a difusión se refiere, así como otros apoyos técnicos y en insumos.

Última Hora 20/09/2005

Sitio Web:

<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=209872>

## **MISCELÂNEAS**

### **ARGENTINA**

#### **LA SUPERFICIE AGRICOLA EN EL NOA CRECIO MÁS DE 160% EN DIEZ AÑOS**

La actividad agrícola en el NOA se ha incrementado notablemente durante la última década debido a la incorporación de nuevas tierras al proceso productivo y el importante crecimiento del complejo sojero. Un informe de la Secretaría de Agricultura destaca que la superficie sembrada con cultivos extensivos creció 162% durante el período, pasando de 839.000 ha en la campaña 1994/95 a 2,2 millones el año pasado. No obstante, la participación de la región sigue siendo pequeña en el total nacional. Sólo explican el 2% de las exportaciones de soja y trigo argentinas y el 4% de los envíos de maíz.

En gran parte la expansión de la actividad agrícola responde a la expansión de la superficie sembrada con soja, fenómeno que por un lado se explica por la incorporación de nuevas tierras, pero también se destaca el importante proceso de sustitución de cultivos como el maíz, el algodón y el proto.

Diario Clarín 14/09/2005

[www.clarin.com.ar](http://www.clarin.com.ar)

#### **YA ES LEY EL FONDO PARA LOS ALGODONEROS**

El Senado nacional convirtió en Ley el plan de Desarrollo Sustentable y Fomento de la Producción Algodonera. Este crea un Fondo de Compensación de Precios del algodón y un seguro agrícola para este cultivo.

Con el objeto de garantizar la sustentabilidad del cultivo del algodón a través de un aporte inicial del Estado de 50 millones se creó un Fondo de Compensación de Ingresos para la Producción Algodonera (FCIPA). Este Fondo compensará los picos negativos y se autoalimentará y autorregulará sosteniendo la producción.

Diario Ámbito Financiero 29/09/2005

#### **EL MAA DISEÑA UN PLAN PARA QUE PEQUEÑOS PRODUCTORES PUEDAN ALCANZAR LA CALIDAD GENETICA DE LOS GRANDES**

El Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia de Buenos Aires, en el marco del Programa Provincial Ganadero, diseñó y puso en marcha un plan para que los pequeños y medianos productores ganaderos tengan acceso a la misma calidad genética que pueden lograr los grandes emprendimientos y así poder achicar la brecha entre ambos tipos de productores.

Prensa Asuntos Agrarios 29/09/2005

[www.maa.gba.gov.ar](http://www.maa.gba.gov.ar)

#### **NUEVO SISTEMA DE LABORATORIOS PARA EL PAGO DE LA LECHE**

La Secretaría de Agricultura informó que, en el marco del Plan Piloto para la implementación del Sistema de Gestión de Análisis de la Leche Cruda (SIGALEC) se constituyó el Comité Técnico Ejecutivo del Foro Nacional de Lechería, integrado por representantes del Estado, las provincias, productores y la industria láctea. El Plan de trabajo incluye, además del sistema de laboratorios independientes, la puesta en vigencia de una leche de referencia y una liquidación única para el pago de la leche al productor, elementos que forman parte de las medidas largamente reclamadas por los distintos actores del sector, con el objetivo de avanzar en el desarrollo de nuevas y más equitativas modalidades de relación comercial entre productores e industriales.

Prensa SAGPyA 16/09/2005

[www.sagpya.gov.ar](http://www.sagpya.gov.ar)

#### **ACUERDO PARA EL DESARROLLO DEL SECTOR AVÍCOLA**

Se firmó un convenio marco con el Centro de Empresas Procesadoras Avícolas (CEPA), la Cámara Argentina de Productores Avícolas (CAPIA), y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), con el fin de unir esfuerzos y políticas para mejorar la competitividad del sector aviar. El acuerdo tendrá vigencia por tres años y apunta a la mejora de la sanidad, la calidad y la inocuidad de los productos, tanto para el mercado interno como para el externo, busca fomentar la firma de nuevos convenios en materia de investigación y desarrollo, capacitación, planeamiento, comercialización y certificaciones, entre otros.

Prensa SAGPyA 13/09/2005  
www.sagpya.gov.ar

### **LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS REABRIERON SU MERCADO A LAS CARNES FRESCAS BOVINAS, OVINAS Y CAPRINAS, PROVENIENTES DE LA ARGENTINA**

Los Emiratos Árabes Unidos (EAU) reabrieron su mercado a la importación de carnes enfriadas y congeladas bovinas, ovinas, caprinas y de aves procedentes de la República Argentina que cumplan con los requisitos exigidos en cuanto al rito Halal en sus distintas etapas productivas. La decisión del país asiático, contempla también la autorización para el ingreso a su territorio de menudencias, productos a base de carnes, ovoproductos, leche y productos lácteos de origen argentino. La reapertura de EAU se constituye en el mercado número 89 recuperado para las carnes frescas bovinas.

Prensa SENASA 12/09/2005  
www.senasa.gov.ar

### **YA ESTÁ VIGENTE LA REDUCCIÓN DEL IVA PARA LOS FERTILIZANTES**

La Secretaría de Agricultura de la Nación informa que, en el día de ayer, se publicó, en el Boletín Oficial, la Ley Nº 26.050, a través de la cual se reduce a 10,5% el IVA para los fertilizantes químicos de uso agrícola. La vigencia de esta medida favorecerá el consumo de fertilizantes, lo que finalmente se reflejará en la cosecha gruesa de maíz y soja del año próximo. Un aumento en la utilización de fertilizantes brindará a los suelos un aporte nutricional de fósforo y nitrógeno, permitiendo así, obtener mejores rindes en las cosechas. Asimismo, se prevé la creación de un registro de fabricantes locales de fertilizantes que obtengan sus productos a través de síntesis química, el cual será manejado en el ámbito de la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Forestación.

Prensa SAGPyA 01/09/2005  
www.sagpya.gov.ar

### **FINANCIAMIENTO PARA PYMES**

La Secretaría de Agricultura de la Nación informa que se inauguró la convocatoria al Concurso Público de Proyectos para implementar sistemas de calidad en agroalimentos. En el concurso, organizado por la Subsecretaría de Política Agropecuaria y Alimentos se aceptarán propuestas por importes superiores a los 20.000 pesos, con un máximo de 250.000 pesos. "El objetivo del concurso es ofrecer financiamiento a las empresas y productores de alimentos para el desarrollo de proyectos que impliquen la implementación de sistemas de aseguramiento y gestión de calidad, que permitan garantizar la inocuidad, salubridad y calidad de los alimentos argentinos", aseguró el subsecretario Sabsay.

Prensa SAGPyA 01/09/2005  
www.sagpya.gov.ar

## **BRASIL**

### **SANIDADE AGROPECUÁRIA**

Porto Alegre, 2 - O ministro da Agricultura, Roberto Rodrigues, estimou que o orçamento de sanidade agropecuária terá mais de R\$ 120 milhões em 2006. "Estamos recuperando boa parte do orçamento deste ano", acrescentou, numa referência ao fato de que os recursos sofreram contingenciamento em 2005. A verba de R\$ 120 milhões representa o dobro do valor disponível este ano, comparou o ministro.

Estadão 02/09/2005  
<http://www.estadao.com.br>

### **O MAPA PUBLICA AS SUAS PRIORIDADES ESTRATÉGICAS**

O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento publicou, no dia 13 de setembro de 2005, as suas prioridades estratégicas para o período 2005/2006. Confira o documento:  
<http://www.agricultura.gov.br/pls/portal/url/ITEM/00A3FEE836867BF0E040A8C0750257D2>

### **CHINESES ESTÃO INTERESSADOS EM PROGRAMAS AGRÍCOLAS BRASILEIROS**

Uma comissão formada por sete técnicos chineses esteve na Companhia Nacional de Abastecimento (Conab) para conhecer os programas do agronegócio desenvolvidos no Brasil. A intenção do grupo é aplicar e adaptar as experiências brasileiras ao modelo chinês de movimentação de estoques e melhoria de abastecimento.

Conab 08/07/2005  
<http://www.conab.gov.br/>

### **OMC CONFIRMA VITÓRIA BRASILEIRA**

União Européia está impedida de cobrar sobretaxa de 75% no frango salgado importado. A Organização Mundial do Comércio (OMC) confirmou, em última instância, sua decisão em favor do Brasil na disputa com a União Européia sobre as exportações de frango salgado. A decisão foi proferida após apelo do bloco econômico e é incontestável. O órgão recomenda que a UE cumpra a decisão da OMC, ou seja, reduza dos atuais 75% para 15,04% a sobretaxa sobre o frango congelado salgado brasileiro.

### **VACA LOUCA: BRASIL PEDIRÁ À UE QUE REAVALIE CLASSIFICAÇÃO DE RISCO**

O governo brasileiro deverá pedir no começo do próximo ano que a União Européia reavalie a classificação de risco de Encefalopatia Espongiforme Bovina (EEB), o chamado mal da vaca louca. Para sustentar o pedido, o Ministério da Agricultura contratou consultores nacionais e da suíça para elaborar uma análise de risco que considere o sistema de produção dos países da América do Sul, ou seja, de alimentação do rebanho a pasto.

Estadão 14/09/2005

<http://www.estadao.com.br>

### **BRASIL QUER AMPLIAR COMÉRCIO BILATERAL COM CHILE**

O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) discutiu as pendências relacionadas às exportações de carne in natura de aves, suínos e bovinos durante reunião bilateral ocorrida no Uruguai, dentro do Acordo de Complementação Econômica (ACE) nº 35 do Mercosul, que trata das relações dos países do bloco econômico com o Chile.

MAPA15/09/2005

<http://www.agricultura.gov.br/>

### **CONAB DEFINE PREÇOS DO CUSTO DE PRODUÇÃO DE AVES E SUÍNOS**

A Companhia Nacional de Abastecimento (Conab) e a Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa) mostram em um levantamento inédito sobre o custo da produção de frangos e suínos, os efeitos dos fatores que compõem a planilha dos valores fixos e variáveis na produção dos maiores estados criadores. Entre esses itens, estão os preços de insumos, custos com transporte e energia, impostos, depreciação de equipamentos e produtos veterinários. Os resultados da pesquisa serão atualizados mensalmente e vão estar disponíveis no site da Companhia. Para ver o estudo completo acesse:

<http://www.conab.gov.br/centro.asp?aPAG=10>

CONAB 22/09/2005

<http://www.conab.gov.br/>

### **ESTOQUES DE CAFÉ SÃO OS MAIS BAIXOS DAS ÚLTIMAS DÉCADAS**

O ministro da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, Roberto Rodrigues, anunciou, em 26/09, que o Brasil chegará ao início da próxima colheita, em abril de 2006, com os mais baixos estoques de café das últimas décadas. Em entrevista sobre as conclusões da 2ª Conferência Mundial do Café, realizada em Salvador, ele previu um quadro de oferta apertada. Em 12 meses, o Brasil precisa de 42 milhões de sacas, 27 milhões para exportação e 15 milhões para consumo doméstico. Mas a safra atual, os estoques do setor privado e o que pode ser usado da rede oficial somam em torno de 40 milhões de sacas.

MAPA 26/09/2005

<http://www.agricultura.gov.br/>

### **MARANHÃO E PIAUÍ GANHAM ZONEAMENTO PARA CULTURAS DE BANANA E MAMONA**

O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento publicou em 23/09, no Diário Oficial da União, três portarias aprovando o zoneamento agrícola para as culturas de banana e mamona no estado do Maranhão e de mamona no Piauí para o ano safra de 2005/06.

MAPA 23/09/2005

<http://www.agricultura.gov.br/>

### **EXPORTAÇÕES DO AGRONEGÓCIO DEVEM ATINGIR US\$ 43 BILHÕES EM 2005**

As mais recentes projeções da Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA) indicam que o saldo comercial do agronegócio deve encerrar o ano com superávit de US\$ 38 bilhões, resultado 11,3% superior aos US\$ 34,1 bilhões do ano passado. Os US\$ 38 bilhões de superávit consideram exportações de US\$ 43 bilhões e importações de US\$ 5 bilhões em 2005.

CNA 23/09/2005

<http://www.cna.org.br/cna/publicacao/noticia.wsp?tmp.noticia=7168>

## **CHILE**

### **AUMENTAN PLANTACIONES DE CAROZOS EN CHILE**

En la inauguración del Seminario de carozos, organizado por la Asociación de Exportadores, Asoex, el Centro de Información de Recursos Naturales, Ciren, informó que los duraznos conserveros han experimentado un alza de 33.9% en los últimos cinco años, alcanzando hoy una superficie de 7.324 ha. plantadas entre la III y IX región del país. El 96,8% de la superficie total se concentra en las regiones V, Metropolitana y VI, mientras que las variedades mas plantadas son la Doctor Davis con 1.090 ha., Andross 1.020 ha., Loadel 851 ha. y Pomona 665 ha. Similar situación presentan los duraznos de consumo fresco, los que han aumentado 33.7%, con 5.615 ha plantadas, de las cuales el 84,9% está en las regiones metropolitana y VI, con 2.176 y 2.593 ha respectivamente.

Agencia De Noticias Minagri, 09/09/2005

### **LANZAN AL MERCADO PRIMERA GUÍA DE LA FRUTA**

La publicación, lanzada oficialmente, es el primer directorio que reúne a proveedores, productores y exportadores de la industria frutícola nacional, y cuenta con el patrocinio de la Fundación de Comunicación del Agro (FUCOA) del Ministerio de Agricultura, la

Asociación de Exportadores de Chile (ASOEX) y la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica. Guía de la Fruta es el primer y único directorio orientado a apoyar la toma de decisiones de negocio de la industria frutícola chilena, mediante la entrega de información crítica a proveedores de procesos de pre y post-cosecha, productores, agrónomos y exportadores. Se trata de una publicación anual y se distribuirá gratuitamente en una primera edición de 15 mil ejemplares, destinándose al segmento integrado por áreas comerciales, de adquisiciones, técnica, de embalaje y cultivo de la industria.

Agencia De Noticias Minagri, 07/09/2005

### **AGRO E INDUSTRIA SE ENFRENTAN POR NEGOCIACIONES CON CHINA**

Los coletazos de las negociaciones para un Tratado de Libre Comercio (TLC) con China están que arden dentro del sector privado, y tienen enfrentados a la agricultura con los representantes de la industria. "No queremos que por proteger al sector industrial se le pase la cuenta al sector agrícola", asegura el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), Luis Schmidt, justo en momentos en que hoy concluye la cuarta ronda de negociaciones con el país asiático, nuestro segundo socio comercial. Según el dirigente, el agro no está conforme con cómo se está llevando la negociación por parte del Gobierno, y apunta sus dardos contra el sector industrial. Según él, en la Direcon están "un poco nerviosos" para que no se dañen las conversaciones con los chinos, pero asegura que no están dispuestos a transar en el tema.

El Mercurio, 16/09/2005

### **VIÑAS CHILENAS RETOMAN CON FUERZA INVERSIONES EN VALLES DE ARGENTINA**

Tras varios años con proyectos en el "congelador", las viñas chilenas les están dando rienda suelta a sus inversiones en Argentina. De hecho, según las últimas cifras de la Cámara de Comercio de Santiago (CCS), la inversión del sector vitivinícola chileno en el país vecino alcanzó sólo durante el primer semestre de este año unos US\$ 8 millones. El salto es espectacular si se considera que en el primer semestre de 2004 no hubo inversión chilena en los valles argentinos, según la CCS. Ya hacia el segundo semestre de 2004 se inició un nuevo ciclo inversor. El último paso lo dio Viña Tarapacá Ex Zavala -Grupo Fósforos-, tras anunciar ayer la compra de Bodegas del Valle, en la Provincia de Mendoza.

El Mercurio, 16/09/2005

### **MINISTERIO DE AGRICULTURA Y PROCHILE ABREN CONCURSO POR \$4.500 MILLONES PARA INCENTIVAR EXPORTACIONES**

Un total de \$4.500 millones serán concursados para promocionar una amplia gama de productos agropecuarios chilenos alrededor del mundo, a través del Fondo de Promoción de Exportaciones Agropecuarias (FPEA), informaron hoy el Subsecretario de Agricultura, Arturo Barrera y el Director de ProChile, Hugo Lavados. Las prioridades del Concurso son los mercados de la Unión Europea, Japón, China, Corea del Sur y Estados Unidos; los rubros emergentes como el lácteo, las carnes, los berries y los productos orgánicos; y las regiones del sur del país. El Concurso beneficiará a cerca de 20.000 agricultores.

Comunicados De Prensa Subsecretaria, 13/09/2005

### **EMPRESARIOS Y ACADÉMICOS SE INTEGRAN NUEVO CONSEJO DE AGRICULTURA**

Como una manera de consolidar el trabajo realizado durante los últimos años en materia de innovación agraria, formalizar el aporte de los sectores privados y académicos al proceso y proyectarlo desde una entidad de alto nivel con carácter de asesor permanente en materias de políticas y prioridades estratégicas, el Ministro de Agricultura, Jaime Campos, presentó esta mañana el Consejo para la Innovación Agraria, entidad que "culmina un proceso y reafirma a la innovación como un eje estratégico del Ministerio de Agricultura en la última década" según declaró. De acuerdo al Secretario de Estado, el Consejo para la Innovación "cristaliza un proceso dinámico y progresivo de los últimos años, que trabajó en conjunto con empresarios, profesionales, investigadores y académicos en distintas instancias, y que hoy asumen el compromiso de asesorar de manera formal a esta cartera en materia de innovación silvoagropecuaria".

Agencia De Noticias Minagri, 12/09/2005

### **COMERCIO EXTERIOR: AGRO DA BATALLA PARA SER GRAN GANADOR DEL TLC CON CHINA**

La batalla del sector agrícola por no salir perjudicado en el Tratado de Libre Comercio (TLC) con China y no ser "la moneda de cambio" de los eventuales beneficios del sector industrial, toma cada vez más fuerza. Es por esto que doce de los principales representantes gremiales y empresarios del sector se reunieron el martes pasado con el ministro de Agricultura, Jaime Campos, para pedir explicaciones sobre cuál era el rumbo definitivo que está tomando el acuerdo con el gigante asiático. A la oficina del secretario de Estado llegaron a las 9:30 horas Luis Schmidt, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA); Juan Miguel Ovalle, presidente de la Asociación de Productores Avícolas (APA); Federico Mekis, abogado de Viñas de Chile, y Patricio Lyon, presidente de la Asociación de Industriales Lácteos (Asilac), para tratar el tema y escuchar la exposición de los negociadores del ministerio.

El Mercurio, 22/09/2005

### **TOLERANCIA CERO AL INGRESO DE FRUTAS Y CARNES EN AEROPUERTO Y LIBERTADORES**

El Ministro de Agricultura, Jaime Campos Quiroga y el Director Nacional del Servicio Agrícola y Ganadero, Francisco Bahamonde Medina, calificaron como "efectiva" la campaña de divulgación realizada por el SAG a las personas que salieron del territorio nacional con motivo de las Fiestas Patrias, para que a su regreso al país no trajeran productos de origen animal y/o vegetal, que pudieran poner en riesgo nuestro patrimonio fito y zoonosológico. El Ministro Jaime Campos informó que en los Controles fronterizos del Aeropuerto de Santiago y el Paso Los Libertadores, se cursaron 32 infracciones con montos que fluctuaron entre los 15 mil y 30 mil pesos.

Agencia De Noticias Minagri, 22/09/2005

## **APOYO EN TAREAS ANTIAFTOSA**

Un grupo de expertos en sanidad animal, del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa de Río de Janeiro, Brasil, trabajaron en el país junto a los técnicos del Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, SENACSA, con miras a apoyar las tareas en la búsqueda de recuperar el mercado europeo para la carne paraguaya, que se había cerrado tras la aparición de la fiebre aftosa. La venida de los especialistas brasileños se dio en el marco de la Mesa Sectorial de la Carne y Cuero que está siendo impulsada por la Red de Inversiones y Exportaciones, REDIEX, del Ministerio de Industria y Comercio, la ARP, la Cámara de la Carne, entre otros.

La Nación 05/09/2005

## **MAG PREVÉ MONTAR CENTRO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS AGRÍCOLAS**

En 500 millones de guaraníes para lo que resta del año estimó el Ministro de Agricultura y Ganadería, Gustavo Ruiz Díaz, el costo de montar un sistema de prevención de riesgos en la agricultura. El mismo entregará reportes semanales y quincenales sobre el comportamiento del tiempo, las plagas y las enfermedades. Ruiz Díaz dijo que para el efecto se reordenarán algunas dependencias del Ministerio y también se trabajará en coordinación con otros organismos del Estado. "Acabamos de conversar con la Secretaría de Emergencia Nacional, que tiene un equipo satelital muy importante que vamos a utilizar para apoyar la producción agropecuaria", expuso. Según el funcionario, por el momento se reprogramará el presupuesto que ya tienen las dependencias y la idea, para el año entrante, es solicitar cooperación internacional para conseguir equipos más avanzados. Edgar Mayeregger, director de Agrometeorología, explicó que se trabajaría directamente con la gente de las cooperativas "mediante los servicios de internet, como para que ellos puedan estar programando sus actividades en forma semanal". Comentó además que se intensificará la conexión con los institutos meteorológicos de Argentina y Brasil y otros países de la región.

La Nación 13/09/2005

Sitio Web:

<http://anteriores.lanacion.com.py/noticias.php?not=113682&fecha=2005/09/13>

## **INDUSTRIALIZARÁN KA`A HE`E EN EL PAÍS**

Imperio Guaraní Sociedad Anónima será la primera empresa en industrializar, con alta tecnología, el ka`a he`e en el Paraguay. Producirá unas 40 toneladas/año de edulcorante en su planta montada en la ciudad de Luque. Para el efecto, los empresarios invirtieron 8.454 millones de guaraníes y darán ocupación formal a 35 personas, en forma directa, pero si consideramos el impacto indirecto, ello es considerable, ya que el rubro involucra al agro, al transporte y otros quehaceres ligados a ese menester. La instalación de Imperio Guaraní, cuya capacidad proyectada de yerba soluble es de 80 toneladas/año, es considerada como un paso valorable, atendiendo a que el país dejará de ser simple exportador de la materia prima (hojas de ka`a he`e), para convertirse en industrializador.

Última Hora 21/09/2005

Sitio Web:

<http://www.ultimahora.com.py/templatesfec.asp?notic=209975>

## **TÉCNICOS CHINOS APRUEBAN SISTEMA SANITARIO DE LA CARNE PARAGUAYA**

Los técnicos chinos, que visitaron nuestro país para inspeccionar el sistema de producción e industrialización de la carne paraguaya, manifestaron que "todo lo observado está muy bien" y que esperan que el Gobierno de Taiwán dé su autorización a la reanudación de las exportaciones de carne a ese país. "Estamos completando la visita al país y luego de esto vamos a elevar nuestros informes, en forma conjunta con el Dr. Chen (Ching), a los jefes del servicio veterinario de Taiwán con las conclusiones de esos informes para luego ser presentados al país -Paraguay- en la brevedad posible", explicó el Dr. Ming-Hsing Pen, experto de Taiwán, que formó parte de la auditoría que durante cinco días se realizó a oficinas, laboratorios, frigoríficos y establecimientos ganaderos de nuestro país. Preguntado cuánto tiempo más debe aguardarse para que efectivamente se tenga la autorización de exportación, Pen respondió que, de acuerdo con los procedimientos de aprobación, "esto va a tomar todavía algunas semanas". Pero esperan completar el procedimiento tan rápido como sea posible.

ABC Color 01/10/2005

Sitio Web:

<http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-10-01&pid=207780&sec=5>

## **PRECIPITACIONES CREAN CONDICIONES PARA QUE ARRANQUE SIEMBRA MASIVA**

En los últimos días llovió en casi todos los Departamentos de la Región Oriental, según datos del Programa de Agrometeorología del Ministerio de Agricultura y Ganadería. El coordinador de esta unidad, Ing. Edgar Mayeregger, señaló que las precipitaciones son ideales para el inicio de las tareas de cultivo. Este señaló que se puede hablar de un promedio general de la Región Oriental de 15 milímetros e indicó que también el fenómeno alcanzó a la Región Norte del Chaco, donde hay un déficit importante en los últimos meses. El algodón es uno de los principales rubros beneficiados por las precipitaciones. La siembra ya se inició, pero el clima seco impidió que continúen las labores que arrancaron al norte (Concepción y San Pedro). Para la soja también son buenas noticias, aunque la siembra masiva de este rubro se inicia en unas dos semanas. El campo también está en condiciones para recibir a todos los rubros de autoconsumo y subsistencia.

ABC Color 01/10/2005

Sitio Web:

<http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-10-01&pid=207745&sec=5>

# **URUGUAY**

## **SIEMBRA DE CULTIVOS DE INVIERNO**

Se generó incertidumbre por los datos que arrojó la encuesta realizada por técnicos del MGAP sobre la siembra de cultivos de invierno. Tras un seguimiento se conoce hoy los números reales para estos cultivos, y también de forma preliminar la intención para los cultivos de verano. Al respecto, Megaagro dialogó con el Ing. Agr. Camilo Saavedra, quien integra la Dirección de Estudios y

Estadísticas Agropecuarias del MGAP: "cuando se realizó la encuesta normal en julio, había un atraso importante en la siembra de los cultivos de invierno. Por tanto se generó a raíz de eso una gran incertidumbre con respecto a que la intención se pudiera concretar en su totalidad.

Megaagro.com 05/09/2005

### **ARU CRITICÓ MARCHA DEL MERCOSUR Y POLÍTICA LABORAL DEL GOBIERNO**

El presidente de la Asociación Rural de Uruguay, Fernando Mattos, criticó duramente el funcionamiento del Mercosur, llamó la atención sobre la inflación en dólares que castiga al sector y destacó la apertura al diálogo del gobierno, pese a criticar las normas laborales que impulsa. El dirigente habló en el marco del cierre de la centésima edición de la ExpoPrado. De la ceremonia participó buena parte del Poder Ejecutivo, con el presidente Tabaré Vázquez y el ministro de Ganadería, José Mujica, a la cabeza. Mattos destacó la vigencia de la exposición y dijo que es un "ejemplo claro de un país productivo" con el agro "como columna vertebral del desarrollo". En 12 días de muestra, dijo, el evento recibió la visita de 500.000 personas. El dirigente saludó especialmente la participación de los cabañeros que se inscribieron en número récord mostrando un gran "mejoramiento genético, base del crecimiento de la ganadería, auténtico patrimonio nacional". En el capítulo de las críticas, recordó que entre julio de 2004 y julio de 2005, el dólar pasó de los 30 pesos a 24. Eso "compromete la inversión y el desarrollo", alertó.

Espectador.com 11/09/2005

### **PROHIBIRÍAN LA FABRICACIÓN DE HARINA DE CARNE PARA EVITAR EL MAL DE LA VACA LOCA**

El ministro de Ganadería prefirió sentarse para hacer sus anuncios. Habló del peligro de fabricar harina de carne. El ministro de Ganadería, José Mujica, planteó prohibir la fabricación de harina de carne como forma de prevenir el ingreso del mal de la vaca loca al país. Los frigoríficos creen que esta medida tiene factores positivos y negativos.

Boletín Vet- Uy 12/09/2005

### **ANUNCIOS DEL MINISTRO DE GANADERÍA, AGRICULTURA Y PESCA**

El Ministro Mujica dijo que en breve se firmará el Decreto por el cual se bajará el IVA a la carne ovina, anunciando también que el Presidente Vázquez le encomendó acelerar la consideración de la eliminación de las harinas derivadas de animales en el uso del sector avícola nacional, como medida preventiva contra el mal de la "vaca loca". Tras mantener su acuerdo semanal con el Primer Mandatario, el Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, José Mujica, señaló que el gobierno está gestionando acuerdos de apertura del mercado norteamericano para la carne ovina; la mejora de la cuota Hilton en Europa, y que se continúan las gestiones para la colocación ahora -tanto de la carne vacuna, como de la ovina luego- en México. Mujica explicó también que su cartera, pese a las restricciones presupuestarias existentes, convocó a un concurso abierto para que ingresen por contrato diez veterinarios jóvenes, de menos de treinta y cinco años, y que en el próximo año se tratará de incorporar a otros treinta y cinco veterinarios jóvenes más, para reforzar los Servicios Sanitarios.

Portaluruguay.net 13/09/2005

### **BROU FLEXIBILIZA QUITAS Y PLAZOS DE PAGO A LOS DEUDORES**

La próxima semana, el Banco República (BROU) aprobará una circular por la cual se otorga un 50% de descuento a todos aquellos deudores de hasta 15.000 dólares que paguen su deuda al contado. La declaración fue hecha por el presidente de la entidad, Fernando Calloia, al diario El País. En la circular anterior que había emitido el BROU se hablaba de hasta 50% y la nueva disposición fija directamente esa cifra. La circular establecerá que cuando el flujo de caja del deudor no permita hacer frente al pago en los plazos estipulados, habrá posibilidades de extenderlos. Al respecto, el presidente de la Federación Rural, Eduardo Hugues, se mostró moderadamente optimista en torno a esta flexibilización de las quitas y los plazos y recordó que el productor no cuenta con posibilidades de pago al contado. "Señalamos que el sector productivo no cuenta con (dinero para pagar al) contado; lo hemos dicho siempre. Nos preocupa más cómo se encarrile el tema en base a la capacidad de pago que tenga la empresa agropecuaria y, en ese sentido, los productores que quieren permanecer sean contemplados en base a la capacidad de pago", comentó Hugues.

Espectador.com 14/09/2005

### **MERCADO DE HACIENDAS**

Para conocer la situación del mercado de haciendas, particularmente de la comercialización de ganado gordo, Megaagro consultó al consignatario Alberto Gallinal de la firma Gallinal & Bois: "estamos ante un mercado firme. En la reunión de consignatarios se dio las cifras de la faena de vacunos de la semana pasada, 45.000 cabezas, lo cual es muy buena faena.

Megaagro.com 15/09/2005

### **INDUSTRIALES Y PRODUCTORES ELABORARON PAUTAS QUE ESTABLECEN LAS PRIMERAS CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN INDIVIDUAL DE VACUNOS**

ARU, Federación Rural, Cooperativas Agrarias Federadas, Asociación de la Industria Frigorífica y la Cámara de la Industria Frigorífica se reunieron en las últimas horas. El aspecto central que se trató fue el de la identificación individual de los vacunos, ya que el Ministro Mujica anunció que la misma tendría carácter obligatorio a partir del próximo año. Al respecto de las definiciones que surgieron de la reunión el Ing. Carlos María Uriarte, integrante de la Asociación Rural del Uruguay manifestó a Megaagro: "lo que podemos adelantar que el sistema tiene 3 o 4 patas en los que se está trabajando profundamente. Uno es el referido al sistema de identificación que es generalmente donde se concentran todas las discusiones. El otro, y para nosotros el más problemático y que va a generar mayor tratamiento es el de la captura y procesado de la información. De este tema se habla menos pero es muy importante, porque después que se tiene identificado el animal cómo se captura la información, cómo se procesa y cómo se usa es un tema bastante complejo porque hay que ver de qué tecnología estamos hablando. Lo más lógico es que sea electrónico pero llevado a la realidad del campo nuestro hay una distancia bastante grande. También cuenta la realidad de nuestro Ministerio con presupuestos recortados. La otra punta es cómo se va a pagar, el financiamiento; es obvio que no puede recaer completamente en el criador. Hay mecanismos que se están estudiando, hay cosas hechas pero resta ver cómo lo recibe el gobierno. Por último, la vigencia, que es lo más claro. Los animales destetados en el 2006 deberían estar incluidos en el sistema de trazabilidad". En el tema financiación, se está evaluando que el dólar que se retiene hoy por animal faenado para la instalación de las cajas negras sea destinado para costear este sistema. "Estimamos que el costo de identificación debería rondar entre U\$S 1 y U\$S 2. Pero hay otros costos".

## **INFORME PRELIMINAR DE LA MISIÓN SANITARIA EUROPEA**

Con la presencia del ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca José Mujica, el director general de los Servicios Ganaderos Francisco Muzio, y las autoridades del área sanitaria del Ministerio se dio a conocer el informe verbal de la misión de la UE que auditó el país. Los técnicos europeos destacaron la profesionalidad de los técnicos actuales y recomendaron la contratación de personal de recambio para que no se perdiera esa experiencia. En cuanto a la actividad de la misión, se visitaron establecimientos, frigoríficos, locales de remates feria y el laboratorio oficial Dilave. "En el informe verbal, los técnicos aclararon que eran observaciones menores, referidas a temas puntuales más que estructurales, estableciendo que eran solucionables en el tiempo", sostuvo Muzio. La misión consideró sólido el sistema de certificación de ganado del país desde que el mismo sale del establecimiento hasta su faena en el frigorífico.

Megaagro.com 30/09/2005

# **EVENTOS**

## **ARGENTINA**

### **CONFERENCIA MUNDIAL DE INTERCAMBIOS AGRÍCOLAS EN ARGENTINA**

Del 13 al 23 de octubre de 2005 se llevará a cabo en Venado Tuerto la Conferencia Mundial de Intercambios Agrícolas. Con más de 100 representantes líderes agropecuarios provenientes de 30 países viajarán a la Argentina para participar de dicha Conferencia. Se trata de la 16ª edición de un evento de trascendencia internacional que se viene realizando desde 1989 en distintos países y que nuclea a los representantes de un movimiento integrado por organizaciones de diferentes partes del mundo que trabajan para fortalecer la capacitación a partir del intercambio de conocimientos y experiencias en el ámbito rural.

[www.elsitioagricola.com](http://www.elsitioagricola.com)

## **BRASIL**

### **XXXII Congresso Brasileiro de Medicina Veterinária**

Data e Local: 17 a 21 de outubro, Uberlândia. Minas Gerais.

O 32º CONBRAVET tem uma trajetória de 83 anos. O primeiro, ocorrido em setembro de 1922, fez parte das comemorações oficiais do Centenário da Independência do Brasil. Tendo por Tema Central "Vida Animal e Humana: Responsabilidades Permanentes da Medicina Veterinária", será levada à discussão uma grande diversidade de assuntos, com a presença de notáveis especialistas do Brasil e do exterior, ao lado de atividades sócio-culturais e turísticas.

Maiores Informações: <http://www.conbravet2005.com.br/>

### **BIOFACH- AMÉRICA LATINA**

Data: de 16 a 18 de novembro de 2005. A BioFach América Latina é o principal evento do setor orgânico na América Latina. Desde 2003, quando foi realizada a Conferência BioFach Brasil, os profissionais do setor encontraram o marketplace ideal para promover seus produtos e serviços. É prevista ainda para 2005 a criação do pavilhão alemão e a participação de representantes dos mercados de diversos países como Itália, EUA, Argentina e Bolívia. Especialmente desenvolvido para sediar eventos nacionais e internacionais, o RioCentro, com uma área total de 571 mil m2, oferece conforto a seus visitantes através de serviços como um estacionamento para até 7 mil carros e transporte interno.

Maiores Informações: [www.biofach-americalatina.com.br](http://www.biofach-americalatina.com.br)

## **PARAGUAY**

### **CONCLUYÓ LA EXPO NORTE**

Con más del millón de dólares en transacciones comerciales ganaderas, 70 mil visitantes y G. 180 millones ingresados en boletería concluyó la Expo Norte, que se desarrolló durante 10 días en la ciudad de Concepción. Los directivos de las asociaciones organizadoras, Rural del Paraguay y de Comerciantes e Industriales de Concepción, coincidieron en afirmar que con trabajo y sacrificio se puede lograr metas increíbles. Los organizadores de la XVI Expo Norte, cuya primera edición se cumplió en el año 1990, sostuvieron que la muestra se constituyó en un punto obligado de encuentro comercial, industrial, ganadero y de servicios durante toda una semana. Durante la sesión evaluativa, los principales directivos de la Expo Norte señalaron que Concepción, durante el desarrollo del emprendimiento, se convirtió en la vidriera económica del país. "Con esta muestra, a pesar de la crisis que atraviesa el país y la inclemencia del tiempo de los tres últimos días, con trabajo y sacrificio, superamos todos los obstáculos y crecimos el 25 % con relación a la edición anterior", subrayó Anibal Denis, coordinador general de la muestra.

ABC Color 13/09/2005

Sitio Web:

<http://www.abc.com.py/articulos.php?fec=2005-09-13&pid=204022&sec=4>

## **LANZAMIENTO DE CAMPAÑA SOJERA**

Para el viernes 7 de octubre se anunció el lanzamiento de la campaña 2005-2006 en la Cooperativa Volendam, San Pedro. El evento está coordinado por la Cooperativa y por la Federación de Cooperativas de Producción, FECOPROD. Además auspician las centrales Unicoop y Nikkei y la Confederación Paraguaya de Cooperativas.

Última Hora 05/10/2005

# **URUGUAY**

## **JORNADA: EL MANEJO SANITARIO COMO HERRAMIENTA PRODUCTIVA**

La jornada se realizará en San Carlos (Maldonado) el día Jueves 6 de octubre hora 18.

Más información <http://www.iica.org.uy>

## **SIMPOSIO IMPACTO DE LA INTENSIFICACIÓN AGRÍCOLA EN EL RECURSO SUELO**

Organiza Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Lugar: Teatro Bastión del Carmen. Dirección: Rivadavia 223 Colonia del Sacramento. Fecha: 6/10/2005

Más información <http://www.iica.org.uy>

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura - IICA Uruguay

# **INTEGRACIÓN MERCOSUR**

## **PRESIDENTES SUDAMERICANOS FIRMAN LA DECLARACIÓN DE BRASILIA**

**Brasilia** - Los presidentes de América del Sur firmaron el 30 de septiembre la Declaración de Brasilia, definida por los cancilleres de la región, que da una "institucionalidad básica" a la Comunidad Sudamericana de Naciones, con el objetivo final de crear un área de libre comercio regional. "Estamos por inaugurar algo que parecía imposible a los ojos teóricos de algunos analistas: nuestra Comunidad Sudamericana", dijo el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva. Según éste, la Comunidad Sudamericana nace "con la conciencia que debe impulsar la integración cultural, económica, política pero, sobre todo, física: de nada sirve hablar de integración si no hay puentes, carreteras o aeropuertos". La Comunidad Sudamericana realizó de esta forma su primera cumbre presidencial desde su creación, el 8 de octubre de 2004 en Cuzco, Perú, con la definición de su funcionamiento como elemento central de la agenda. "La Declaración de Brasilia crea una institucionalidad básica de la Comunidad, con reuniones presidenciales, de ministros y sectoriales, así como la creación de un foro político sudamericano", dijo el canciller brasileño, Celso Amorim. Ese foro, precisó el canciller brasileño, "se compondrá de los foros políticos y comerciales ya existentes, como el MERCOSUR y la Comunidad Andina".

La Nación 30/09/2005

## **LA UE Y MERCOSUR SE REÚNEN PARA DAR UN "IMPULSO POLÍTICO" A LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES**

La Comisión Europea y MERCOSUR celebrarán hoy en Bruselas una reunión a nivel ministerial para dar un "impulso político" a las negociaciones para alcanzar un acuerdo de libre comercio entre las dos partes, que están estancadas desde octubre de 2004. "Después de un periodo de 'impasse' en nuestras negociaciones, el hecho de que se celebre esta reunión es en sí mismo un paso significativo", dijo la comisaria de Relaciones Exteriores, Benita Ferrero-Waldner, que representará a la Unión Europea junto con sus colegas de Comercio y Agricultura. "MERCOSUR es un socio clave para la UE en América Latina y por ello es importante que hagamos progresos sustanciales en las negociaciones para sacar el máximo partido a esta relación", añadió. Por su parte, el comisario de Comercio, Peter Mandelson, dijo que el objetivo del encuentro es "reforzar la meta común de alcanzar un acuerdo global y ambicioso para crear la mayor área de libre comercio del mundo". En el mismo sentido se expresó la responsable de Agricultura, Mariann Fischer Boel, que dijo que las cuestiones agrícolas son "de la máxima importancia" para las dos partes. En representación de MERCOSUR participarán en la reunión el ministro de Asuntos Exteriores de Uruguay y presidente de turno del bloque, Reinaldo Gargano; el ministro de Economía de Argentina, Roberto Lavagna; los ministros de Asuntos Exteriores y Desarrollo de Brasil, Celso Amorim y Luiz Fernando Furlan; y la ministra de Asuntos Exteriores de Paraguay, Leila Rachid, según informó la Comisión a través de un comunicado. Las negociaciones comerciales tienen como objetivo crear un área de libre comercio entre las dos regiones, que cubriría bienes, servicios, inversiones y compras públicas y que incluiría a casi 700 millones de personas. Para ello se prevé un recorte de tarifas para casi todo el comercio entre las dos partes. La relación entre la UE y MERCOSUR incluye otros dos pilares: diálogo político y cooperación. La última reunión ministerial entre los dos bloques se celebró en Lisboa en octubre de 2004. En ese momento, los ministros reconocieron que se habían realizado progresos significativos hacia el acuerdo de libre comercio. No obstante, concluyeron que debía hacerse más para alcanzar el nivel de ambición deseado por la UE y MERCOSUR y se dieron un tiempo de reflexión.

Yahoo Noticias 02/09/2005

## **LAGOS CREE POLÍTICA INTEGRACIÓN COMO MERCOSUR FUNCIONA 'MUY POCO'**

Buenos Aires. El presidente de Chile, Ricardo Lagos, dijo que las políticas de integración como el MERCOSUR 'están funcionando muy poco' ya que 'por el deseo de avanzar más rápido, se demora más'. El mandatario consideró que 'lo más concreto que ahora

está entre manos es la integración desde el punto de vista de la infraestructura y del denominado anillo energético, pero la integración política ha ido más lenta'. 'Nos ponemos a discutir cosas más abstractas, como que vamos a hacer un Parlamento latinoamericano, cuando en realidad la integración política pasa primero por una coordinación mucho más clara entre gobiernos. Con esto no quiero decir que no es importante un Parlamento latinoamericano, pero eso viene más adelante', señaló. En tanto, Lagos manifestó su preocupación por el 'impacto que está teniendo en la región' la crisis que sacude a Brasil por las denuncias de corrupción contra el Gobierno y miembros del Partido de los Trabajadores (PT). 'Me preocupa porque Brasil juega un liderazgo natural en la región. Desgraciadamente, da la impresión de que éste es un sistema bastante institucionalizado. El problema está en que frente a esos sistemas a veces es más fácil continuar que enfrentarlos', manifestó Lago. El presidente también advirtió que 'si crece la exclusión en la región, los países serán menos competitivos', por lo que 'hay que crecer, pero también aplicar políticas para ayudar a los más pobres'. En cuanto a su relación con el mandatario argentino, Néstor Kirchner, Lagos destacó que existe 'una perspectiva y una visión común de muchas cosas' y que han desarrollado 'una buena relación', aunque reconoció que a los temas de política interna 'les da mucha más prioridad' que a los aspectos del plano 'internacional'. Por otra parte, Lagos estimó que hay que 'resolver el problema con Bolivia porque de esa forma van a cambiar el eje de las relaciones entre ambos países, colocando en el centro una agenda de futuro.

Google Noticias, 05/09/2005

### **BRASIL PRESENTARÁ PROPUESTA DE CORTE ARANCELARIO A MERCOSUR**

Sao Paulo - El gobierno brasileño presentará en breve una oferta de reducción arancelaria a sus socios del MERCOSUR, afirmó el ministro de Comercio Exterior, Luiz Fernando Furlán. "Hemos trabajado en cuatro distintas propuestas", dijo. "Escogeremos pronto una para presentársela a nuestros socios" del MERCOSUR, agregó. Una vez que los socios acepten la propuesta "la presentaremos en la Organización Mundial de Comercio" (OMC), añadió el ministro al hablar con reporteros en un foro de inversionistas. La propuesta será parte de las conversaciones sobre cortes de tarifas o aranceles en la Ronda de Doha, de la OMC. La semana pasada, informes de prensa en Brasil y Argentina aseguraron que el gobierno brasileño estudiaba una posible reducción de aranceles: del actual promedio de 35% a 10%. Furlán dijo que esa propuesta publicada en la prensa era la que incluía "la reducción más drástica de tarifas. Las otras tres son menos dramáticas". El ministro no dio detalles sobre las otras alternativas de reducción. De acuerdo con informes de prensa, esa oferta de reducción arancelaria sería una ficha de negociación en las conversaciones de la OMC. Brasil la presentaría como su disposición a abrir sus mercados industriales a cambio de que países desarrollados desmantelen sus estructuras de subsidios a productos agrícolas.

El Nuevo Herald, 12/09/2005

### **PRESIDENTE DE BRASIL PROMETE IMPULSAR TLC CENTROAMÉRICA-MERCOSUR**

Guatemala- El presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva reiteró en esta capital la disposición de su gobierno a apoyar un Tratado de Libre Comercio (TLC) entre el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y Centroamérica. El gobernante brasileño presentó las directrices de las nuevas relaciones de su país con la región al reunirse con los presidentes de los países del Sistema de Integración Centroamericana (SICA). Destacó que las regiones de Sur y Centroamérica "unidos seremos más fuertes para responder a los desafíos de una economía crecientemente globalizada en un mundo interdependiente pero asimétrico". "Estoy convencido de que están dadas las condiciones para caminar rumbo a un área de libre comercio entre el MERCOSUR y el SICA. Brasil está dispuesto a avanzar con osadía, flexibilidad y generosidad para viabilizar esa asociación", indicó el gobernante brasileño. Lula da Silva puntualizó que las partes (Brasil y las naciones del SICA) "estamos preparados para compartir nuestra experiencia y conocimiento en las áreas estratégicas para el desarrollo de nuestras economías". Ofreció trabajar en conjunto para incrementar las relaciones y los acuerdos de cooperación en salud, educación y cultura, así como en materia económica, comercial y de asistencia tecnológica. Manifestó además que Brasil lucha para que los beneficios del libre comercio lleguen a todos. "No podemos admitir que el comercio en vez de inducir riqueza y crecimiento, profundice las desigualdades entre el Norte y el Sur". En consecuencia, consideró inadmisibles que "los países desarrollados concedan subvenciones millonarias a su agricultura, perjudicando la competitividad de los millones de agricultores de los países pobres".

Notimex, 13/09/2005

### **FAO DIVULGA ACUERDO SOBRE MODELO DE DESARROLLO DE AGRICULTURA SOSTENIBLE**

Expertos de todo el mundo se han puesto de acuerdo por primera vez sobre el modelo de desarrollo de una agricultura sostenible que pueda reducir el hambre y la pobreza y mejorar la protección del medio ambiente en los países en desarrollo, informó la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Los mayores expertos mundiales en agricultura, economía y medio ambiente han instado a los gobiernos a "dar prioridad a las inversiones públicas en áreas rurales destinadas a carreteras, tecnología de la información e infraestructura rural, así como en investigación, formación profesional y educación", señaló la FAO. El Acuerdo de Beijing sobre el futuro de la agricultura mundial y las zonas rurales pide a los gobiernos que reconozcan el papel clave de la agricultura y las comunidades rurales en el crecimiento económico general y el desarrollo sostenible. Al vivir la mayoría de los pobres y hambrientos en áreas rurales, se aboga por mayores inversiones en agricultura y desarrollo rural, consideradas "absolutamente cruciales para mejorar sus vidas y sus medios de subsistencia". El Acuerdo advierte que la globalización y la proliferación de supermercados pueden desligar el consumo de alimentos de la producción local, creando el riesgo de excluir a los pequeños campesinos de la cadena de suministro de alimentos a las áreas urbanas. El Acuerdo subraya la necesidad urgente de dar prioridad a la investigación agrícola, solicitando una "revolución verde, que armonice la reducción de costos con la conservación de los recursos y la mejora de la producción". El Acuerdo también pide con urgencia nuevos avances científicos para convertir la biomasa en combustible comercial, evitando así la ecuación "combustible para los ricos y comida para los pobres". "El aumento de los precios de la energía ha hecho crecer el potencial de los productos y residuos agrícolas como fuente de bioenergía, por lo que debería ser explotado", indica. Asimismo, se recuerda el contenido de la Agenda del Desarrollo de Doha, al subrayar las necesidades de seguridad alimentaria y desarrollo rural de los países con menos ingresos. Por ello urge para que se permita a los países pobres cierta flexibilidad para afrontar los repentinos y significativos aumentos de sus importaciones. El Acuerdo de Beijing para el futuro de la agricultura mundial y las áreas rurales fue lanzado en una reunión de los máximos expertos en agricultura, medio ambiente y economía que tuvo lugar en Beijing los días 9 y 10 de septiembre de 2005.

ONU, 18/09/2005

### **COMERCIO, ENERGÍA Y CONSENSO POLÍTICO CENTRAN CUMBRE DE BRASIL**

Brasilia- Libre comercio, infraestructura común, integración energética y consenso político son temas que centrarán la primera cumbre de la Comunidad Sudamericana de Naciones (CSN), convocada entre el 29 y 30 en Brasilia, la capital brasileña. La cumbre presidencial de la CSN, que se cumplirá en Brasilia entre el jueves y viernes, será el primer paso de los doce países que la componen hacia la convergencia de su integración regional física y comercialmente. La agenda incluye, además, temas como las

telecomunicaciones, mecanismos financieros regionales, medio ambiente, las asimetrías entre naciones y la inclusión social, según un proyecto preliminar de declaración de la cumbre. Previo a ésta se efectuaron dos reuniones ministeriales, una de cancilleres el 2 de agosto de 2005 en Guayaquil, Ecuador, y otra de Energía e Hidrocarburos el pasado lunes en Caracas. En Cusco se definió que la CSN trabaje en base a la concertación y que busque la convergencia entre mecanismos de integración subregionales (MERCOSUR y CAN). El texto preliminar de la declaración que será sometida a aprobación de los presidentes en la cumbre de Brasilia plantea el establecimiento de una "zona de libre comercio sudamericana", y propone como fecha el 2010. También considera objetivo "la reducción de las asimetrías" con la "complementación de las economías". La CSN usará mecanismos institucionales existentes como la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la CAN y el MERCOSUR, y se apoyará en la Iniciativa de la Infraestructura Regional de América del Sur (IIRSA), que engloba los proyectos de integración física, y que data del año 2000, desde cuando se viene delineando la idea del bloque sudamericano.

AFP, 27/09/2005

### **GASODUCTO DEL SUR ABASTECERÁ A SIETE PAÍSES SURAMERICANOS**

Montevideo. Los ministros de Energía de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay se reunirán el jueves y el viernes en Montevideo para avanzar hacia la creación del Gasoducto del Sur, que racionalizará el suministro de gas natural en el Cono Sur americano. Tras encuentros ministeriales en Lima y Montevideo, y una reunión técnica en Asunción, los representantes de los siete países intentarán diseñar el acuerdo de complementación energética regional, que incluye todo tipo de energía, y el tratado para el Gasoducto del Sur, nuevo nombre del antes denominado Anillo Energético. Actualmente, ya están conectados para la circulación de gas natural, Bolivia con Brasil y Argentina, así como Argentina con Uruguay y Chile, faltando sumar al circuito a Perú y Paraguay. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) anunció en julio su disposición a otorgar un crédito no reembolsable de 150.000 dólares para la etapa de estudios del proyecto del Gasoducto Sudamericano, que abastecerá de gas a Brasil, Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y Perú, dijo el organismo. El proyecto, que demandará una inversión de aproximadamente 2.500 millones de dólares, consiste en construir un ducto de 1.200 km desde el puerto peruano de Pisco -conectado al yacimiento gasífero Camisea- hasta la chilena Tocopilla, donde se conectaría con la red existente en el Cono Sur. De acuerdo a la proyección de la relación entre consumo y reservas, América Latina tiene reservas probadas de gas natural por 60 años, contra 282 años de Oriente Medio, 98 años de África, 74 años de Europa Oriental y ex miembros de la Unión Soviética, 45 años de Asia y Oceanía, 17 años de Europa Occidental y 10 años de América del Norte.

ABC Color, 03/10/2005